

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 April 2003
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года и S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 года.

В течение недели, закончившейся 5 апреля 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.40; и S/2002/30/Add.39; см. также S/21100/Add.30–33, 36–38, 42, 43 и 47; S/22110/Add.6–9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 и 40; S/23370/Add.8, 10, 11, 28, 32, 34, 35, 39 и 47; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 и Corr.1, 26 и 47; S/1994/20/Add.8, 39–41 и 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 и 33; S/1997/40/Add.15, 22–24, 36, 42, 43, 45, 48 и 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 и 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 и 47–49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 и 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27 и 48; S/2002/30/Add.19, 41, 44, 47 и 48; и S/2003/40 и Add.4–7 и 9–12)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4733-м (закрытом) заседании, состоявшемся 2 апреля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«2 апреля 2003 года в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) Совет Безопасности провел при закрытых дверях свое 4733-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для



Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН).

Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (см. S/2001/15/Add.37, 39 и 46; S/2002/30/Add.2, 15, 25, 39–42, 49 и 50; и S/2003/40/Add.2, 6 и 7; см. также S/1998/44/Add.32; и S/2003/40/Add.3)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4734-м заседании, состоявшемся 4 апреля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций. Заседание один раз прерывалось и один раз возобновлялось.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Беларуси, Бразилии, Греции, Израиля, Индии, Камбоджи, Колумбии, Норвегии, Перу, Республики Корея, Фиджи, Филиппин и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности сэра Джереми Гринстока, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом.

Заседание было прервано.

После возобновления работы заседания Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Афганистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2003/3; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

Положение в Тиморе-Лешти (см. S/11593/Add.50 и 51; S/11935/Add.15 и 16; S/1999/25/Add.17, 22, 25, 30, 33–36, 42 и 50; S/2000/40/Add.4, 11, 16, 20, 25, 29, 30, 34, 35, 37, 38, 40 и 46–48; S/2001/15/Add.4, 5, 14, 20, 31, 34, 37 и 44; S/2002/30/Add.4, 16, 17, 19, 20, 32 и 45; и S/2003/40/Add.10; см. также S/2001/15/Add.43; и S/2002/30/Add.3 и 18)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4735-м заседании 4 апреля 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, имея в своем распоряжении специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2003/243).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Тимора-Лешти, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2003/401), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/401 и принял его единогласно в качестве резолюции 1473 (2003) (текст см. S/RES/1473 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).
